Nr. 42. Pszczyna, dnia 17. października 1936.

GAZETA URZĘDOWA
POWIATU PSZCZYŃSKIEGO.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna 1,20 zł. bez portorjum. Ogłoszenia za wiersz dwułamowy lub jego miejsce 0,40 zł., z obcych powiatów 0,50 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy. Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.
Za redakcję odpowiedzialny: Sekr. A. Wróbel, Wydział Powiatowy. Nakładem powiatu Pszczyńskiego i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

Część urzędowa.

UMOWA TARYFOWA
dla robotników rolnych Województwa Śląskiego na rok 1936/37.

Ciąg dalszy.

§ 8.

Spory.

1. Spory wynikające ze stosunku pracy winne być rozstrzygnięte w pierwszym rzędzie przez bezpośrednie porozumienie się pracodawców z pracobiorcami. O ile nie nastąpi porozumienie się bezpośrednio, lub też pośrednio przez Radę Załogową, należy wezwać Zespół Pracy a w razie potrzeby właściwą Komisję Pojednawczą.

2. W każdym razie zanim zostaną wyczerpane wszelkie środki porozumienia się, nie mogą mieć miejsca z żadnej strony wypowiedzenia i zwolnienia ze służby.

II. POBORY.

§ 9.

Pobory w ogólności.

1. Pobory są gotówkowe i w naturaljach (deputat).

2. Wszystkie pobory przewidziane w niniejszej taryfie są ważne dla robotników i robotnic normalnie fizycznie i umysłowo rozwiniętych zdolnych do wszystkich robót odpowiadających ich płci i wiekowi. Dla robotników ułomnych obowiązują umowy indywidualne. Spory co do powyższych spraw będą rozstrzygane w myśl przepisów paragrafu 8.

3. Do wynagrodzenia taryfowego nie zalicza się furmanek, jakie pracodawca winien dać bezpłatnie robotnikom do młyna, do księdza, po położną i do lekarza (w nagłych wypadkach) oraz do zwożenia produktów rolnych z gruntu służbowego pracobiorcy w terminie obopólnie uzgodnionym.

a) Pobory w naturaljach.

§ 10.

Deputaty zasadnicze.

A. Fornale i ręczniacy.

1. Każdy żonaty lub nieżonaty fornal lub ręczniak pozostający w służbie, który posiada własne gospodarstwo domowe, otrzyma następujący deputat roczny:

w okręgach rolniczych

żyta	11	q
pszenicy	1,5	„
jęczmienia	1	„
ziemniaków	28,5	„
mleka (dziennie 2)	730	l

węgla grubego	30	q
albo niesortowanego	40	q

4 m³ p. drzewa opałowego (drągowina albo szczapowe),

6.383 a pola nawożonego i uprawionego pod ziemniaki,

3,55 a pola pod jarzyny,

1 mieszkanie służbowe.

w okręgach przemysłowych

11 q żyta
1,5 „ pszenicy
1 „ jęczmienia
28,5 „ ziemniaki
548 l (dziennie 1 ½) mleka
50 q węgla grubego

2. O ile stali a żonaci fornale i ręczniacy mają w domu więcej niż 4 dzieci poniżej lat 14, to przysługuje im, o ile warunki majątku na to pozwolą, prawo zakupu w gospodarstwie po cenie równającej się 75% ceny targowej, na piąte dziecko i każde dalsze po 0,75 q żyta i 1,5 q kartofli rocznie jakoteż ¼ ltr. mleka dziennie.

Powyższe nie ma zastosowania jeśli w tej samej rodzinie jeszcze druga osoba pobiera deputat.

3. Każdy nieżonaty fornal ponad lat 20 nie prowadzący własnego gospodarstwa domowego, otrzymuje deputat fornala, jednak bez wynagrodzenia czynszu mieszkalnego, oraz połowę opału i jeden ltr. mleka dziennie.

4. Nieżonaty fornal od lat 16 do 20 otrzymuje deputat dojarek (patrz B ustęp 1).

5. Pełnowartościowy, nieżonaty ręczniak nie prowadzący własnego gospodarstwa domowego otrzymuje ten sam deputat, jak nieżonaty fornal bez własnego gospodarstwa domowego (patrz ustęp 3 i 4).

B. Robotnice na deputacie w oborze.

1. Robotnice na deputacie w oborze bez własnego gospodarstwa domowego otrzymują następujący deputat roczny:

6 q żyta,
1 q pszenicy,
12 q ziemniaków,
365 ltr. mleka,
6,383 a pola nawożonego i uprawionego pod ziemniaki,
15 q węgla grubego (20 q węgla niesortowanego),
2 m³ p. drzewa.

2. Niezamężne robotnice na deputacie w oborze posiadające własne gospodarstwo domowe, otrzymują ten sam deputat jak w punkcie pierwszym, z tem, że otrzymują węgla grubego 30 q (40 q niesortowanego) i drzewa 4 m³ p. (cały opał) a ponadto mieszkanie i 2,13 a ogrodu.

3. Kobiety w oborze mające więcej niż 2 dzieci poniżej lat 14 otrzymują dodatkowo jeszcze 1 q żyta i 3 q ziemniaków, o ile zaś mają więcej niż czworo dzieci poniżej lat 14, to otrzymują dodatek w ziemniakach nie 3 lecz 5 q.

C. Włodarze, Rzemieślnicy i Ogrodnicy.

1. Włodarze i rzemieślnicy otrzymują następujący deputat roczny:

w okręgach rolniczych

żyta	12	q
pszenicy	2	„
jęczmienia	1,5	„
ziemniaków	28,5	„
mleka (dziennie 2½ l.)	912,5	l
węgla grubego	40	q
albo niesortowanego	50	q

4 m³ p. drzewa,

12,766 a pola pod ziemniaki,

3,55 a pod ogród lub jarzyny,

1 mieszkanie.

w okręgach przemysłowych

12 q żyta
2 „ pszenicy
1,5 „ jęczmienia
28,5 „ ziemniaków
730 l (dziennie 2 l) mleka
60 q węgla grubego.

2. Rzemieślnicy, którzy dotychczas pobierali większy deputat, ten sam deputat i nadal pobierać będą.

3. Wyuczeni i samodzielni ogrodnicy będą wynagradzani według wolnej obopólnej umowy; wynagrodzenie to atoli nie może być niższe, aniżeli wynagrodzenie rzemieślników.

D. Stróże nocni.

1. Wynagrodzenie stróży nocnych reguluje się według § 10 A i § 14 p. 1. Czas pracy należy

uregulować w poszczególnych przedsiębiorstwach, tak, że stróże nocni poza stróżowaniem będą mogli być jeszcze zatrudniani podczas dnia aż do 3 godzin. Jeżeli stróży nocnych zatrudnia się poza godzinami nocnemi, to czas zatrudnienia nie może przekroczyć sumy godzin rocznych przewidzianych w § 5.

2. Pracodawca jest obowiązany dostarczyć stróżowi w miesiącach zimowych kożucha, który pozostaje własnością pracodawcy.

E. Ogólne postanowienia.

1. Ziemniaki pracobiorców winne być sadzone w połowie okresu czasu, w którym sadzi się ziemniaki pracodawcy; pole pod ziemniaki winno być tej samej jakości ziemi jak pola majątku. Tam gdzie nie daje się 6.383 a pola pod ziemniaki, należy wydać jako odszkodowanie 7,5 q zdrowych i oczyszczonych ziemniaków (według wyniku zbioru ziemniaków). W razie gdyby ziemniaki nie były oczyszczone (harfowane), należy na każde 15 q nieczyszczonych ziemniaków (wprost z pola) dodać 1 q ziemniaków więcej. podnajmowanie gruntu służbowego osobom trzecim jest nie dozwolone.

2. Wolnej obopólnej umowie pojedynczego pracodawcy i pracobiorcy pozostawia się rozstrzygnięcie zmian co do rodzaju zboża, lub też przetworów zbożowych zamiast zboża, pola pod ziemniaki zamiast ziemniaków gotowych. Takie umowy winne być sporządzone na piśmie.

3. zamiast węgla może być wydane także drzewo. Przy tem odpowiada

1 m drzewa sągowego	— 2,5	q węgla grubego,
1 m okrąglaków	— 2	q węgla grubego,
1 m karcza	— 1,5	q węgla grubego.

4. O ile zajdzie wypadek, że deputat lub wogóle naturalje przewidziane niniejszą taryfą nie mogłyby być w całości lub w części wydane, to należy wypłacić odszkodowanie w gotówce za brakującą ilość wedle cen jakie będą osiągane za dany produkt w tym czasie na najbliższym targu. W podobny sposób i inne pobory w naturaljach winne być oceniane.

§ 11.

Trzymanie drobnego inwentarza.

1. Stali a żonaci deputatnicy mają prawo poza ogólnemi poborami trzymać **1—2** świnie na tuczenie i najwyżej 5 kur i 20 kurcząt przy własnej paszy.

2. Chów gęsi może być dozwolony na podstawie wolnej umowy z pracodawcą i pracobiorcą, nie wolno jednak chować w danym razie więcej jak 3 gęsi. Niedopuszczalne jest wypuszczanie gęsi na swobodne paszenie. O ileby pracobiorca mimo zakazu chował więcej jak 3 gęsi, może być pozwolenie na trzymanie gęsi zupełnie cofnięte.

3. W razie gdyby trzymanie świń było zupełnie niemożliwe, otrzyma pracobiorca odszkodowanie w wysokości 75 złotych rocznie. O ileby pracobiorca nie korzystał z możliwości chowania świń, wtedy nie ma prawa do żądania powyższego odszkodowania.

§ 12.

Mieszkanie.

1. Mieszkanie, dostarczone deputatnikowi jest mieszkaniem służbowym dla niego i jego rodziny na czas trwania stosunku służbowego. Mieszkanie dostarczone uprzednio dobrowolnie stale zatrudnionemu robotnikowi jest bezpłatnem mieszkaniem służbowym na czas trwania jego stałego stosunku służbowego. Krewni, żonate dzieci i inne osoby mogą tam mieszkać tylko za wyraźnem zezwoleniem pracodawcy. W razie przekroczenia tego postanowienia pracodawca ma prawo żądania wynagrodzenia.

2. Mieszkanie winno być w dobrym stanie i ma się składać conajmniej z jednej izby i jednej kuchni z komorą i przynależnościami (piwnica, chlew i góra) dla większej rodziny, o ile w majątku pracuje więcej niż dwuch członków rodziny. Dla mniejszych rodzin mieszkanie powinno się składać z jednej izby, kuchni lub komory. Samotnym samodzielnym robotnikom i robotnicom utrzymującym rodziców i rodzeństwo przysługuje takież mieszkanie jak żonatym. Robotnicy nieżonaci i robotnice niezamężne, jeżeli nie mieszkają wspólnie, otrzymują małe mieszkania (tylko 1 izbę).

3. Ziemniaków, drzewa i węgla oraz krolików i innej trzody nie wolno trzymać w mieszkaniu. Pracobiorca odpowiada za utrzymanie dobrego porządku wewnątrz mieszkania. Naprawy uszkodzeń powstałych bez winy pracobiorcy uskutecznia pra-

codawca. Mieszkania obowiązkowo powinne być wyłożone przez pracodawcę podłogą deskami albo kamieniami. Pracobiorca winien otrzymać bezpłatnie wapno do bielenia.

4. Pracodawca jest zobowiązany dostarczyć robotnikowi zajmującemu mieszkanie służbowe bądź z studni, bądź z wodociągu bezpłatnie wody do picia. Za korzystanie z urządzenia wodociągowego wprowadzonego do mieszkania, pracodawcy przysługuje prawo do odpowiedniego co miesiąc płaconego odszkodowania.

§ 13.

Posyłki.

1. Każdy deputatnik, który zobowiązuje się z posyłką, jest obowiązany do stawienia tej posyłki do pracy przez cały rok. O ile nie uczyni zadość temu obowiązkowi, to można mu potrącić 10 procent od płacy gotówkowej i 10 procent od zboża deputatowego. Pracodawca jest obowiązany do zatrudnienia tej posyłki przez cały rok (prot. z dnia 17. 3. 1925 r.). Przy każdem przydzieleniu robót muszą mieć pierwszeństwo posyłki robotników dworskich. Nie wolno żądać przy zawieraniu umowy dostarczenia posyłki i o ile stały deputatnik nie posiada w swojej najbliższej rodzinie (dzieci, rodzeństwo najbliższe itd.) osób zdatnych do pracy jako posyłki.

2. Potrącenie nie może nastąpić, jeżeli posyłka umiera, wchodzi w związki małżeńskie, odchodzi na naukę rzemiosła, jest powołana do służby wojskowej, stanie się pełnoletnią lub też zostanie zwolniona ze służby przez pracodawcę. Potrącenie i w tym wypadku nastąpić nie może, jeżeli obca posyłka bez zawinienia deputatnika robotę opuści, a deputatnik ma więcej niż 2 dzieci.

3. O ile deputatnik oprócz obowiązkowej posyłki ma więcej członków rodziny powyżej lat 16 i godzi ich jako posyłki, wówczas otrzyma na drugą posyłkę jako dodatek w końcu roku 1 q żyta, a na każdą następną po 2 q żyta. Deputatnik z tej samej rodziny nie może być uważany za posyłkę.

Ciąg dalszy nastąpi

Z powodu choroby oglądacza mięsa Grzegorza Kasperka z Łazisk Górnych, urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w obwodzie 19 — Łaziska Górne powierzam zastępczo Czesławowi Sierprawskiemu — oglądaczowi mięsa w Łaziskach Średnich.

Pszczyna, dnia 13. października 1936 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego:

w z. (—) Dr. Riess.

OGŁOSZENIA PRYWATNE.